



# DNI 2009

## TWARDOGÓRY

Zapraszamy na Dni Twardogóry.  
W tym roku wystąpią:  
**Bracia, Leszcze, Żuki i Golec uOrkiestra.**

# 6-7 czerwca

str. 3

### Codziennie gotowi do pomocy



Obchody Dni Strażaka rozpoczęto w tym roku od złożenia kwiatów na grobach zmarłych strażaków i mszą świętą w Bazylice Mniejszej w intencji druhów strażaków. Po mszy proboszcz parafii Ryszard Jeleń poświęcił wyremontowany budynek remizy. Przekazany też został OSP w Domasławicach samochód strażacki Star GMB tuż po remoncie. Burmistrz, a zarazem prezes Zarządu OSP Jan Dżugaj podziękował wszystkim za wkład pracy, poświęcenie i codzienną

gotowość do niesienia pomocy. Życzył pomyślności w realizacji zamierzeń i szczęśliwych powrotów z akcji ratowniczych. Wyraził również wdzięczność rodzinom strażaków, przyjaciółom i sympatykom za pomoc i wspieranie ich przedsięwzięć.

**Sponsorzy wyposażenia Remizy:** Fabryka Mebli „Gała Meble”, Fabryka Mebli „Bodzio”, PW Somek, Fabryka Mebli „Gawin”, Firma Wielobranżowa Adam Stefańczyk, Zakład Tapicerski Arkadiusz Makowiczuk, PW „Promix”, Piotr Wewiór, PPH Andrzej Lewoniuk, Zakład Stolarski Andrzej Mikołajek.

### Pokazy nocnego nieba

Podczas majowych weekendów astroamatorzy zaproponowali mieszkańcom Twardogóry udział w warsztatach astronomicznych. Przez rozstawio-

ne na placu przy budynku OSP teleskopy można było obserwować powierzchnię Księżyca i planetę Saturn. Warsztaty cieszyły się dużym zainteresowaniem.



**WYBORY DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO**

**7 czerwca 2009 r.**  
**8<sup>00</sup> – 22<sup>00</sup>**

Więcej informacji na tablicach ogłoszeniowych Urzędu Miasta i Gminy oraz na stronie internetowej: [www.bip.twardogora.pl](http://www.bip.twardogora.pl)

## ▪ Kąpielisko

Kąpielisko nabiera kształtów. Na płycie fundamentowej zamontowane zostały wyspawane na miejscu ściany niecki basenowej. Rozpoczęto instalację techniki i technologii basenowej, m.in. stacji uzdatniania wody i atrakcji wodnych. Przy budynku administracyjno-szatniowym trwają prace przy więźbie dachowej. Wykonano część infrastruktury podziemnej, sieci wod-



-kan i linie energetyczne. Zaawansowanie prac żelbetowych i murowych ocenia się na 90 procent.



## ▪ Drogi

► Wybrany został wykonawca przebudowy dróg gminnych dojazdowych do gruntów rolnych w Grabownie Małym i w Chelstowie. Inwestycje zrealizuje spółka Gembia-Mikstacki z Krotoszyna. Pierwsza pochłonie 198 058 zł, druga – 383 213 zł. Przebudowa potrwa półtora miesiąca.

► Wykonane zostały remonty dróg bitumicznych, a dobiegają końca remonty dróg gruntowych na terenie miasta i gminy Twardogóra.

## ▪ Chodniki

► Chodniki przy ulicach Kazimierza Wielkiego, Władysława Łokietka, Bolesława Chrobrego, Władysława Warneńczyka w Twardogórze wybuduje Przedsiębiorstwo Instalacyjno-Budowlane „KAN-WOD” Jana Pawłaka. Koszt to 162 335 zł. Realizacja potrwa 2 miesiące.

► Chodniki przy ulicy Twardogórskiej w Goszczu odebrane zostały 15 maja. Budowę zrealizowała firma KAN-WOD za blisko 200 tys. zł. Połowa


z tej sumy to dofinansowanie Zarządu Województwa Dolnośląskiego.

## ▪ Świetlica w Moszycach

Pierwszy etap przebudowy budynku biurowego na budynek świetlicy wielofunkcyjnej w Moszycach wykona Zakład Ogólnobudowlany Arnold Wieloch z Ignacowa (gmina Kobyla Góra) za 913 047 zł. Zakres prac obejmuje przebudowę całego parteru, m.in. posadzek, tynków, wymianę stolarki okiennej i drzwiowej, montażu rolet, pokrycia dachu na części niskiej budynku i wiatrołapu, mansardy, elewacji, balustrady, elektryki, instalacji wod-kan, c.o. i gazowej, armatury sanitarnej oraz budowę podjazdu dla osób niepełnosprawnych. Zakończenie inwestycji planowane jest na koniec września.

## ▪ Remont kościoła

Remont kościoła p.w. Św. Trójcy - II etap wykona konsorcjum firm Capital Zabytki i Budownictwo Michał Plis z Opola i Zakład BUDOM Kazimierz Janas z Kluczborka. Inwestycja kosztować będzie 350 797 zł i potrwa do 25 września.

 Projekt realizowany jest przy wsparciu urzędu marszałkowskiego województwa dolnośląskiego

## ▪ Komisariat

Na rozstrzygnięcie czeka przetarg na remont budynku Komisariatu Policji w Twardogórze.

## ▪ Komputery w przychodniach

Ogłoszony został przetarg na zakup i wdrożenie technologii informacyjno-komunikacyjnych w SZPZOZ w Twardogórze, Goszczu i Grabownie Wielkim. Na realizację inwestycji gmina pozyskała 165 204 zł dotacji.



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego na lata 2007-2013

## Cztery nagrody dla Allegretto

W XXIII prezentacjach muzycznych zorganizowanych przez Twardogórskie Ognisko Artystyczne Allegretto wzięli udział najlepsi uczniowie z dziesięciu ognisk muzycznych należących do Dolnośląskiego Towarzystwa Muzycznego: z Wrocławia, Smolca, Oławy, Oleśnicy, Trzebnicy, Mikoszowa, Jelcza - Laskowic, Sobótki, Milicza oraz Twardogóry (Łukasz Gnapp, Karolina Cieślak, Dorota Gąsior, Alicja Mogilnicka). W sumie wystąpiło ponad 200 osób razem z zespołami. W jury zasiadali: Maria Zawarto (dyrektor DTM), Tadeusz Melka (prezes

DTM), Robert Orlikowski oraz Józef Kozieł. Komisja oceniała występy w ośmiu kategoriach. Podczas przerwy obiadowej uczestnicy mogli słuchać występu Twardogórskiej Orkiestry Dętej, prowadzonej przez Stanisława Miśkiewicza. Allegretto zdobyło łącznie 4 nagrody: wyróżnienia dla Doroty Gąsior oraz zespołu dziecięcego (instr. dęte), III. miejsce dla Karoliny Cieślak oraz I. miejsce dla Alicji Mazepy.



**I-sze miejsca: Fortepian:** Agnieszka Wysota - Ognisko Muz. Wrocław; **Keyboard:** Jędrzej Wołk - SOA Milicz; **Instrumenty smyczkowe:** Alicja Mazepa - SOA Twardogóra; **Dęte, akordeony:** Henryk Grzywina - SOA Milicz; **Śpiew solowy:** Wyróżnienie: Pola Dziedzic - SOA Milicz; **Zespoły:** Zespół akordeonowo - perkusyjny D SOM Oleśnica; **Gitara:** Amadeusz Łucarz - Wrocław

# DNI TWARDOGÓRY

## sobota 6 czerwca

- 10:00 Zawody w tenisie ziemnym  
(korty tenisowe - ul. Grunwaldzka)
- 11:00 Otwarte zawody strzeleckie  
(strzelnica - ul. Lipowa)
- 16:30 Szkoła Podstawowa  
w Goszczu
- 16:50 Zespół wokalny  
Grabowianie
- 17:05 Szkoła Podstawowa  
w Grabowni Wielkim
- 17:25 Klub Miłośników Muzyki  
działający przy GOSiR Twardogóra
- 18:00 Szkoła Podstawowa nr 2  
w Twardogórze
- 18:55 Uroczyste otwarcie  
Dni Twardogóry 2009
- 19:00 Gwiazda wieczoru  
**BRACIA**
- 21:00 Gwiazda wieczoru  
**LESZCZE**
- 22:30 Zabawa taneczna

(ul. Ochotniczej Straży Pożarnej - ul. Kopernika)

## niedziela 7 czerwca

- 10:00 Msza św. w intencji mieszkańców  
(Bazylika Mniejsza w Twardogórze)
- 16:00 Społeczne Ognisko Artystyczne  
"ALLEGRETTO"
- 16:20 Miejskie Przedszkole
- 16:40 Szkoła Podstawowa nr 1  
w Twardogórze
- 17:00 Gimnazjum nr 1  
w Twardogórze
- 17:20 Koło wokalne "IMPULS"  
działające przy GOSiR Twardogóra
- 17:50 Twardogórska Orkiestra Dęta
- 18:30 Gwiazda wieczoru  
**ŻUKI**
- 20:30 Gwiazda wieczoru  
**GOLEC  
uORKIESTRA**
- 22:00 POKAZ SZTUCZNYCH OGNI

(ul. Ochotniczej Straży Pożarnej - ul. Kopernika)

### IMPREZY TOWARZYSZĄCE:

#### 4 czerwca

16:00 Uroczyste otwarcie boisk wielofunkcyjnych  
"ORLIK 2012" (boiska Orlik 2012 - ul. Sportowa)

#### 5 czerwca

11:00 Turniej piłki nożnej (stadion sportowy - ul. Sportowa)

organizator:



SAMORZĄD  
GMINY  
TWARDOGÓRA

patronat medialny:

Gazeta POLSKA REGIONALNA  
**SYCOWSKA**

sponsorzy:

ILPEA

SOMEK  
MIFLE

SE

„Bogumił”

ORIGLO

KAN-WOD  
Jan Pawlik

KERSON

BANK

DEG-PLAST

DEG-PLAST

Piast

ORIGLO



# zajęcia SPORTOWO - REKREACYJNE

**5 czerwca - 10<sup>00</sup>**  
**Turniej piłki nożnej szkół podstawowych**  
- stadion (zespoły 10 os.6+rezerwowi)

**5 czerwca - 17<sup>00</sup>**  
**Turniej piłki nożnej oldboy**  
- stadion

**6 czerwca - 11<sup>00</sup>**  
**Otwarte zawody strzeleckie**  
- strzelnica przy ul. Lipowej  
(zgłoszenia od godz. 10<sup>00</sup> w dniu zawodów,  
kategorie: Junior, Senior, Kobiety w konkurencji karabin dowolny; OPEN w konkurencji pistolet sportowy; osobna klasyfikacja zawodników Grupy Powszechnej; uczestnictwo jest bezpłatne)

**14 czerwca - 8<sup>00</sup>**  
**Zawody wędkarskie dla dzieci**  
- zbiornik PZW „glinianki”  
przy ul. Partyzantów  
(zakończenie zawodów na terenie harcówki)

**Boisko Orlik**  
**Bezpłatne zajęcia sportowe pod nadzorem instruktora sportu:**  
piłka nożna, siatkówka, koszykówka, tenis, piłka ręczna.  
Zajęcia od poniedziałku do piątku w godzinach 16.00 - 22.00,  
soboty 13.00 - 19.00, niedziele 10.00 - 12.00 i 13.00 - 16.00

**20 czerwca - 16<sup>00</sup>**  
**Gminne Zawody Sportowo-Pożarnicze**  
- Plac przy OSP, ul. Kopernika

**20 czerwca - 21<sup>00</sup>**  
**Rozpoczęcie wakacji - Kino na powietrzu**  
- teren przy harcówce, wstęp wolny  
(mile widziane koce i leżaki)

**21 czerwca**  
**Turniej tańca towarzyskiego**  
- hala sportowo-widowiskowa

**27 czerwca - 17<sup>00</sup>**  
**Festyn rodzinny**  
- Grabowno Małe, przy świetlicy

**Korty tenisowe**  
**Szkołka tenisa ziemnego:**  
poniedziałki 14<sup>00</sup> - 15<sup>30</sup>, środy 14<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup>

## 4 CZERWCA - UROCZYSTE OTWARCIE BOISK WIELOFUNKCYJNYCH „ORLIK 2012”

**W**ielofunkcyjny kompleks sportowy w ramach programu „Moje boisko ORLIK 2012” przy ulicy Sportowej powstał w grudniu ubiegłego roku za 1,1 mln zł. Do dyspozycji są dwa boiska: piłkarskie o wymiarach 30x62m z nawierzchnią z trawy syntetycznej oraz do piłki siatkowej i koszykowej o wymiarach 19,1x32,1m z nawierzchnią poliuretanową. Teren jest oświetlony i ogrodzony, a zajęcia odbywają się pod okiem instruktora sportu. Boiska są ogólnodostępne, a użytkowanie nieodpłatne. Obiekt ten - jeden z kilkudziesięciu na Dolnym Śląsku - powstał dzięki wspólnemu działaniu na rzecz rozwoju sportu, dzięki dobrej i skutecznej współpracy na różnym szczeblu administracyjnym, począwszy od Ministerstwa Sportu, przez Urząd Wojewódzki, Urząd Marszałkowski Województwa Dolnośląskiego na twardogórskim urzędzie kończąc. To kolejna inwestycja sportowa dofinansowana przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego z Marszałkiem Łapińskim i Wicemarszałkiem Piotrem Borysem na czele. Pierwszą była hala sportowo-widowiskowa z zapleczem hotelowym, doceniona już przez kluby sportowe z różnych stron Polski i nie tylko oraz mieszkańców Twardogóry. Gmina pozyskała na budowę boisk 333 000 zł z budżetu państwa i kolejne 333 000 zł z budżetu województwa, natomiast hala za blisko 10 mln zł została wybudowana przy współudziale środków Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej, których pozyskano ponad 2,7 mln zł.



## Astronomia jako hobby, czyli astronomia amatorska



W piątek 8 maja br. odbyło się w Bibliotece Publicznej pierwsze spotkanie z twardogórskimi astroamatorami.

Pogadankę pt. „Astronomia jako hobby, czyli astronomia amatorska” przeprowadził Henryk Krygiel. Wykład, na który przyszło ponad 40 osób miał na celu wprowadzenie zainteresowanych w problematykę astronomiczną. Składał się z części historycznej, która przedstawiała astronomów od starożytności do czasów współczesnych, urządzenia służące im do obserwacji nieba oraz sposoby utrwalania zjawisk zachodzących na niebie - od rysunku po fotografię. Drugą część wykładu, to pokazanie jak pracują współcześni astronomowie i astro-

amatorzy (sprzęt, literatura, obrotowa mapa nieba, spotkania astronomów na złotach i specjalistyczna fotografia). Zebrani mogli obejrzeć zdjęcia, wykonane za pomocą specjalistycznego sprzętu, przedstawiające ciekawe zjawiska na niebie. Wykład był pierwszym z - przewidzianych trzech - przedwakacyjnych wykładów. Drugi pt. „Inne układy planetarne w Naszej Galaktyce” przeprowadził 22 maja Ryszard Kałużny, trzeci pod hasłem „Początki Wszechświata” poprowadzi 5 czerwca o godz. 16.00 Witold Mieszala.

## Najlepsza parafia z Twardogóry

Czterodniowa XXIX Pielgrzymka Liturgicznej Służby Ołtarza u stóp Matki Bożej odbyła się w Twardogórze. W tym roku w spotkaniu wzięło udział 522 ministrantów, a hasłem przewodnim był „Spełniony sen”. Organizatorzy skrupulatnie zaplanowali czas uczestnikom, którzy nie mieli czasu na nudę. W pierwszym dniu mogli obserwować mecz piłki nożnej pomiędzy samorządowcami z Twardogóry

a salezjanami. Lepsi okazali się ci pierwsi, zwyciężając 5:3. Drugi dzień ministranci rozpoczęli modlitwą i mszą świętą w Bazylice Mniejszej, po czym udali się na miejsce, w których zaplanowane były konkurencje sportowe. Wieczór wypełnił koncert Arki Noego i pokaz sztucznych ogni. Młodzi muzycy chwalili twardogórską publiczność, u której dostrzegli prawdziwą radość. Przez cały kolejny dzień trwały konku-

rencje sportowe. Na koniec rozlosowano nagrody z loterii oraz rozdano medale i puchary dla najlepszych ministrantów. W ostatnim dniu wszyscy w skupieniu przeszli trasą: Twardogóra – Osie-

dle Twardogóra – Dąbrowa – Sądrożycze – Twardogóra, a podczas uroczystej mszy świętej zostały wręczone nagrody główne. I miejsce zajęła parafia z Twardogóry, II z Kluczborka, a III z Lubina.



## Róże dla bibliotekarek



Z okazji Gminnego Dnia Bibliotekarzy miejscowe bibliotekarki spotkały się w Goszczu z burmistrzem Janem Dżugajem i jego zastępcą Janem Bernackim. Dyrektor Krystynie Bajcar szef gminy wręczył list gratulacyjny, a wszystkim życzył zdrowia, satysfakcji z wypełnianych obowiązków, dalszych inicjatyw i wytrwałości w realizacji zamierzeń. Wszystkie panie zostały uhonorowane czerwonymi różami. W czasie spotkania rozmawiano o sprawach bibliotek, a także podziwiano wystawę starodruków i albumów z rodzinnymi zdjęciami z kolekcji Marka Głabisza.

## z życia twardogórskich szkół

### • Dyrektorzy w jedynce

Przepisy prawa oświatowego w związku ze zmianami reformy systemu oświaty były tematem narady dyrektorów rejonu podlegającego opiece dydaktycznej starszego wizytatora Kuratorium Oświaty Marka Sieczki. Spotkanie odbyło się 7 maja w Szkole Podstawowej nr 1 im. Polskich Noblistów w Twardogórze. W murach jedynki goście zostali przywitani widowiskiem słowno-muzycznym „Słowa uczą, przykłady pociągają”. Mieli również okazję obejrzeć wystawę zdjęć upamiętniającą uroczystość nadania szkole imienia Polskich Noblistów.



### • Świętowali rocznicę



W 218. rocznicę uchwalenia Konstytucji Uroczysta akademii upamiętniająca 218 rocznicę uchwalenia Konstytucji 3-go Maja odbyła się w Szkole Podstawowej w Grabownie Wielkim. Zapoczątkowało ją wspólne odśpiewanie hymnu narodowego, po którym uczniowie klas IV-VI pod kierunkiem Ewy Łączewnej wykonali montaż słowno-muzyczny przybliżający historię pierwszej europejskiej konstytucji i wpływ, jaki miała na losy kraju. Uroku dodały akademii pieśni patriotyczne w wykonaniu uczniów z klasy V i koła wokalnego, przygotowane pod kierunkiem Anny Dżugaj oraz dekoracja, w której dominowały barwy narodowe. Na zakończenie dyrektor Renata Szmajek podziękowała wszystkim za przygotowanie uroczystości.

## • Pojadą na warsztaty artystyczne

**Finał konkursu Jestem Twórcą, organizowanego przez Gimnazjum nr 1 w Twardogórze, odbył się 6 maja.**

Od trzech lat szkoły skupione w Dolnośląskim Stowarzyszeniu na Rzecz Uzdolnionych prezentują tutaj dorobek swoich uczniów. Do finału zakwalifikowała się młodzież gimnazjów z Oleśnicy, Milicza, Wrocławia, Kobierzyc i Twardogóry. Ideą konkursu jest promowanie twórczych i utalentowanych gimnazjalistów, ich pasji i zainteresowań. Komisja konkursowa po wysłuchaniu prezentacji prac przyznała pierwsze miejsce w kategorii humanistycznej uczniom Gimnazjum nr

1 w Twardogórze – Kindze Simurze i Arturowi Bednarskiemu, w kategorii prac przyrodniczych Magdalenie Bednarskiej z Gimnazjum nr 3 w Oleśnicy, a w prezentacjach artystycznych uczennicom twardogórskiego Gimnazjum - Annie Nowickiej, Weronice Obiegło i Karolinie Drapiewskiej. Tradycją stało się wyróżnianie specjalną nagrodą gimnazjów, które posiadają najwięcej finalistów w danej edycji konkursu. W tym roku tytuł „Kuzni talentów” przypadł Gimnazjum nr 3 z Oleśnicy. Szkoła otrzymała cyfrowy aparat fotograficzny ufundowany przez burmistrza Twardogóry.



Dyplomy i upominki wręczał jego zastępca Jan Bernacki oraz przewodniczący komisji konkursowej Marek Sieczka i dyrektor Gimnazjum Anna Siwa. Finaliści konkursu zostali zaproszeni na trzydniowe wyjazdowe warsztaty artystyczne do Bolesławowa.

## • Pierwsza pomoc

Nauczycielki Ewa Kałandziak i Danuta Zajac ze Szkoły Podstawowej w Goszczu wzięły udział w szkoleniu „Ratujmy i uczmyratować” organizowanym przez fundację Jurka Owsiaka Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Kurs miał na celu przeszkolić nauczycieli w przekazywaniu zdobytej wiedzy uczniom i ukształtować w nich świadomości, że od najmłodszych lat każdy może nauczyć się podstawowych zasad udzielania pomocy. Nawet skomplikowane czynności ratownicze są proste, jeśli nauczymy się je poprawnie wykonywać. Podczas warsztatów uczniowie klas młodszych uczyli się, jak wzywać w razie niebezpieczeń-



stwa służby ratownicze. Kolejne zajęcia będą ćwiczeniami w przeprowadzaniu resuscytacji krążeniowo – oddechowej. Ćwiczenia odbywają się na sprzęcie i materiałach ufundowanych przez Wielką Orkiestrę Świątecznej Pomocy.

## • Aktorskie zmagania

VII Międzyszkolny Przegląd Małych Form Teatralnych odbył się 29 kwietnia w Szkole Podstawowej nr 2 w Twardogórze. Jak co roku, z terenu miasta i gminy Twardogóra oraz z Sycowa, Oleśnicy i Ligoty Małej tłumnie przybyli opiekunowie i młodzi aktorzy, aby zaprezentować i podziwiać wzajemne dokonania teatralne. Ich zmagania oceniało jury. Pierwsze miejsca w poszczególnych kategoriach zdobyły: klasy I-II - SP 2 Twardogóra, klasy III-IV - SP 1, klasy V-VI: SP z Ligoty Małej. Poziom przedstawień był w tym roku bardzo wyrównany, więc jury postanowiło nagrodzić wszystkich uczestników. Każda szkoła otrzymała statuetkę i dyplom.

## • Ekologiczny tydzień



Od 20 do 24 kwietnia w Miejskim Przedszkolu trwał tydzień ekologiczny, którego ideą było promowanie ekologicznego stylu życia wśród dzieci. W poniedziałek odbył się przegląd piosenki i wierszy o tematyce ekologicznej. We wtorek każda grupa na swoich zajęciach plastycznych wykonywała prace na temat „Czyste powietrze wokół nas”. W środę z okazji Dnia Ziemi przedszkolaki ubrane na zielono, z balonikami i wio-

sennymi opaskami na głowach, przemarszerowały ulicami miasta. Przemarsz zakończył się posadzeniem symbolicznego drzewka na przedszkolnym placu. W czwartek odbył się pokaz „Mody ekologicznej”. Dzieci z każdej grupy zaprezentowały na „wybiegu” wykonane wcześniej stroje ekologiczne. W piątek sześciolatki z grupy IX zaprezentowały teatryk ekologiczny, który stanowił podsumowanie całego tygodnia.

## • Egzamin gimnazjalistów

167 uczniów klas trzecich twardogórskiego Gimnazjum przystąpiło do egzaminu końcowego. W części humanistycznej przez dwie godziny gimnazjaliści odpowiadali na pytania z języka polskiego, historii, wiedzy o społeczeństwie, plastyki i muzyki. Najważniejszym elementem testu było napi-

sanie rozprawki i podania. W części matematyczno-przyrodniczej sprawdzano umiejętności i wiedzę z matematyki, biologii, chemii, fizyki i geografii. Nowością był egzamin z języków obcych, który składał się z pytań dotyczących wysłuchanego i przeczytanego tekstu. Pierwszy raz egzamin odbył

się w 13 salach lekcyjnych, a nie, jak w poprzednich latach, na sali gimnastycznej. Z każdej części egzaminu

można zdobyć 50 punktów. Wyniki zostaną podane najpóźniej tydzień przed końcem roku szkolnego.

